

だい10か きかいそうさI

第10課 機械操作I

Pengoperasian Mesin 1

■ 目標 ■

安全に作業するために、気をつけることが理解できる。

Mampu memahami hal-hal yang perlu diperhatikan untuk bekerja dengan aman.

説明を聞いたあと、復唱しながら確認できる。

Mampu memastikan sambil mengulang setelah menyimak penjelasan.

指示があいまいなとき、具体化して尋ねることができる。

Mampu menanyakan hal-hal yang lebih spesifik ketika instruksi kurang jelas.

■^{かいわ}会話 I ■

リンさんは鈴木さんと安全装置を確認しています。

鈴木 きかいには あんぜんそうちが あるよ。
機械には 安全装置が あるよ。

リン あんぜんそうちって なんですか。
安全装置って 何ですか。

鈴木 たとえば、これ。あんぜんどあ。
例えば、これ。安全ドア。

どあを しめると、せいけいできる。
ドアを 閉めると、成形できる。

どあを あけると、かながたは うごかない。
ドアを 開けると、金型は 動かない。

リン あんぜんですね。
安全ですね。



機械操作 I

Pengoperasian Mesin 1

■^{かいわ}会話 I ■

Lin-san sedang memeriksa perangkat keselamatan bersama Suzuki-san.

Suzuki Mesin-mesin tersebut dilengkapi dengan perangkat keselamatan.

Lin Apa itu perangkat keselamatan?

Suzuki Misalnya, ini. Pintu keselamatan.

Jika pintu ditutup, pencetakan dapat berlangsung.

Jika pintu dibuka, cetakan tidak akan beroperasi.

Lin Jadi aman, ya.

■^{かいわ}会話2■

リンさんは鈴木さんと操作画面を見ながら話しています。

鈴木 この がめんて せいけいじょうけんを せっていして みよう。
この 画面で 成形条件を 設定して みよう。

リン はい。

鈴木 ノズルの おんどは にひやくど。しゃしゅつじかんは ななびよう。
ノズルの 温度は 200度。射出時間は 7秒。

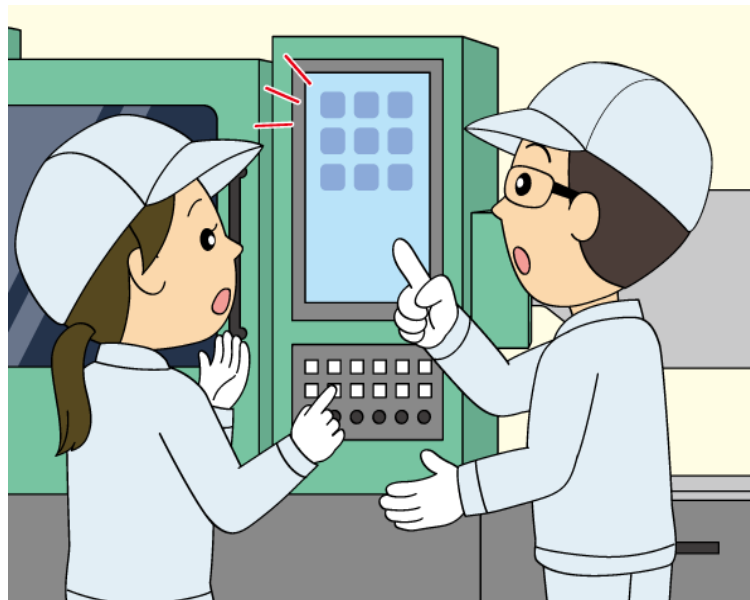
リン ひやくにじゅうど、ななびようですね。
120度、7秒ですね。

鈴木 ちがうよ。ひやくにじゅうじゃなくて、にひやくだよ。
違うよ。120じゃなくて、200だよ。

リン まちがえました。おんどは にひやくどに しますね。
間違えました。温度は 200度に しますね。

鈴木 うん。じゃ、せっていして。
うん。じゃ、設定して。

リン はい。



機械操作 I

Pengoperasian Mesin 1

■^{かいわ}会話2■

Lin-san sedang berbicara dengan Suzuki-san sambil melihat layar operasi.

Suzuki Mari kita atur kondisi pencetakan di layar ini.

Lin Baik.

Suzuki Suhu nosel 200°C. Waktu injeksi 7 detik.

Lin 120°C, 7 detik, ya?

Suzuki Tidak. Bukan 120, tetapi 200.

Lin Saya salah. Saya akan menyetel suhu ke 200°C.

Suzuki Benar. Silakan atur.

Lin Baik.

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形条件を調整しながら、成形しています。

鈴木 まだきれいに せいけいできないね。
まだきれいに成形できないね。

こんどは おんどを すこし あげよう。
今度は 温度を 少し 上げよう。

リン すこし… じゅうど あげますか。
少し… 10度 上げますか。

鈴木 そうだな。それで いいよ。
そうだな。それで いいよ。

リン せっていしました。
設定しました。

鈴木 じゃ、もう いちど せいけいしよう。
じゃ、もう 一度 成形しよう。



機械操作 I

Pengoperasian Mesin 1

■^{かいわ}会話3■

Lin-san sedang mencetak sambil menyesuaikan kondisi pencetakan.

Suzuki Masih belum tercetak dengan rapi, ya?

Berikutnya, mari kita naikkan suhu sedikit.

Lin Sedikit... apakah dinaikkan 10°C?

Suzuki Benar. Itu sudah cukup.

Lin Saya sudah mengaturnya.

Suzuki Baik, mari kita cetak lagi.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	機械	きかい
2	安全装置	あんぜんそうち
3	安全ドア	あんぜんどあ
4	成形 (する)	せいけい (する)
5	金型	かながた
6	動く	うごく
7	安全	あんぜん
8	画面	がめん
9	成形条件	せいけいじょうけん
10	設定 (する)	せってい (する)
11	ノズル	のずる
12	温度	おんど
13	度 (°C)	ど (°C)
14	射出時間	しゃしゅつじかん
15	秒	びょう
16	(温度を) 上げる	(おんどを) あげる
17	ボタンを押す	ぼたんをおす
18	触る	さわる
19	やけどする	やけどする
20	けがをする	けがをする
21	検査 (する)	けんさ (する)
22	(温度を) 下げる	(おんどを) さげる
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

機械操作 I

Pengoperasian Mesin 1

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Mesin
2	Perangkat keselamatan
3	Pintu keselamatan
4	Pencetakan (mencetak)
5	Cetakan
6	Beroperasi
7	Keselamatan
8	Layar
9	Kondisi pencetakan
10	Pengaturan (mengatur)
11	Nosel
12	Suhu
13	Derajat (°C)
14	Waktu injeksi
15	Detik
16	Menaikkan (suhu)
17	Menekan tombol
18	Menyentuh
19	Terbakar
20	Cedera
21	Pemeriksaan (memeriksa)
22	Menurunkan (suhu)
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～と

ドアを しめると、せいけいできる。

ドアを 閉めると、成形できる。

この ボタンを おすと、きかいが とまります。

① この ボタンを 押すと、機械が 止まります。

ここを さわると、やけど しますよ。

② ここを 触ると、やけど しますよ。

まえを みて あるかないと、けがを しますよ。

③ 前を 見て 歩かないと、けがを しますよ。

④

⑤

★ ていど・ひんどの ことば 1

すこし… じゅうど あげますか。

少し… 10度 上げますか。

ときどき けんさする… ひゃっこに いっかいですか。

① ときどき 検査する… 100個に 1回ですか。

もっと さげる… ごじゅうどに しますか。

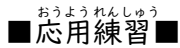
② もっと 下げる… 50度に しますか。

ちょっと まつ… さんじゅうびょうぐらいですか。

③ ちょっと 待つ… 30秒ぐらいですか。

④

⑤



Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).
Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ~と

Jika pintu ditutup, pencetakan dapat berlangsung.

- ① Menekan tombol ini akan menghentikan mesin.
- ② Menyentuh bagian ini akan menyebabkan luka bakar.
- ③ Jika Anda tidak melihat ke depan saat berjalan, Anda akan cedera.
- ④
- ⑤

★ ていど・ひんどの ことば |

Sedikit... apakah dinaikkan 10°C?

- ① Kadang-kadang memeriksa... sekali setiap 100 buah, ya?
- ② Lebih menurunkan... ke 50°C, ya?
- ③ Menunggu sebentar... sekitar 30 detik, ya?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.